

15.4.2020

B9-0143/2020 }
B9-0144/2020 }
B9-0146/2020 }
B9-0147/2020 } RC1/Τροπ. 1

Alteração 1

João Ferreira

εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

Κοινή πρόταση ψηφίσματος PPE, S&D, Renew, Verts/ALE

Συντονισμένη δράση της ΕΕ για την καταπολέμηση της πανδημίας COVID-19 και των συνεπειών της

Κοινή πρόταση ψηφίσματος Αιτιολογική σκέψη Ε (νέα)

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Εα. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα μέτρα που εγκρίθηκαν και υποδείχθηκαν σε επίπεδο ΕΕ πόρρω απέχουν από το να είναι η αναγκαία απάντηση στα ζητήματα που θέτει η επιδείνωση της οικονομικής και κοινωνικής κατάστασης λόγω των συνεπειών της επιδημικής έξαρσης του Covid-19· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα εν λόγω μέτρα, όπως κατέδειξε η πρόσφατη συνεδρίαση της Ευρωομάδας, αποκαλύπτουν τις σοβαρές αντιφάσεις στο εσωτερικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και τη σοβαρή έλλειψη αλληλεγγύης και απόκρισης αντίστοιχης προς τη διάσταση των προβλημάτων που αντιμετωπίζουν τα κράτη μέλη και οι λαοί, ενώ παράλληλα εξυπηρετούν τα συμφέροντα των κύριων ευρωπαϊκών δυνάμεων και των μεγάλων οικονομικών και χρηματοπιστωτικών ομίλων· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα μέτρα αυτά είναι περιορισμένα και προσωρινά, υπακούουν στη λογική της δημιουργίας χρέους – το οποίο προσθέτει χρέος σε ήδη μη βιώσιμα χρέη – και περιλαμβάνουν αιρεσιμότητες που δεν εγγυώνται τα δικαιώματα των εργαζομένων και των λαών ούτε ανταποκρίνονται στις ανάγκες των κρατών μελών, δεδομένου ότι

AM\1203088EL.docx

PE647.590v01-00 }
PE647.591v01-00 }
PE647.593v01-00 }
PE647.594v01-00 } RC1

*βαθαίνουν τις ασυμμετρίες, τις
ανισότητες και τις σχέσεις εξάρτησης
εντός της ΕΕ·*

Or. pt

AM\1203088EL.docx

PE647.590v01-00 }
PE647.591v01-00 }
PE647.593v01-00 }
PE647.594v01-00 } RC1

EL

Ενωμένη στην πολυμορφία

EL

15.4.2020

B9-0143 }
B9-0144/2020 }
B9-0146/2020 }
B9-0147/2020 } RC1/Τροπ. 2

Τροπολογία 2

João Ferreira

εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

PPE, S&D, Renew, Verts/ALE

Συντονισμένη δράση της ΕΕ για την καταπολέμηση της πανδημίας COVID-19 και των συνεπειών της

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 17 α (νέα)

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

17α. θεωρεί ότι οι περικοπές μισθών, εισοδημάτων και δικαιωμάτων των εργαζομένων είναι απαράδεκτες· απορρίπτει οποιαδήποτε προσπάθεια να χρησιμοποιηθούν οι επιπτώσεις της επιδημικής έξαρσης του Covid-19 ως πρόσχημα για την αύξηση της εκμετάλλευσης και την επίθεση στα δικαιώματα των εργαζομένων· θεωρεί ότι οι απολύσεις, η μη ανανέωση των συμβάσεων και η προσφυγή στην «τράπεζα ωρών», οι αναγκαστικές άδειες και οι απολύσεις, αποτελούν απαράδεκτες καταστάσεις· ζητεί την εφαρμογή μέτρων για την προστασία και την επίλυση ειδικών προβλημάτων, όπως αυτά που αντιμετωπίζουν επί του παρόντος οι αυτοαπασχολούμενοι εργαζόμενοι, οι επισφαλείς ερευνητές και οι νέοι σε προγράμματα πρακτικής άσκησης·

Or. pt

AM\1203088EL.docx

PE647.590v01-00 }
PE647.591v01-00 }
PE647.593v01-00 }
PE647.594v01-00 } RC1

15.4.2020

B9-0143 }
B9-0144/2020 }
B9-0146/2020 }
B9-0147/2020 } RC1/Τροπ. 3

Τροπολογία 3

João Ferreira

εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

PPE, S&D, Renew, Verts/ALE

Συντονισμένη δράση της ΕΕ για την καταπολέμηση της πανδημίας COVID-19 και των συνεπειών της

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 19 α (νέα)

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

19α. Ζητεί την ενίσχυση του προϋπολογισμού της ΕΕ με την ενδυνάμωση της αναδιανεμητικής λειτουργίας του προκειμένου να στηριχθεί η προώθηση μιας πραγματικής σύγκλισης προς την κατεύθυνση της οικονομικής και κοινωνικής προόδου μεταξύ των κρατών μελών – διαρθρωτικά και επενδυτικά ταμεία και ταμείο συνοχής – και να υποβοηθηθούν οι παραγωγικοί τομείς και η απασχόληση με δικαιώματα, μέσω επιχορηγήσεων (και όχι δανείων) προς τα κράτη μέλη·

Or. pt

AM\1203088EL.docx

PE647.590v01-00 }
PE647.591v01-00 }
PE647.593v01-00 }
PE647.594v01-00 } RC1

15.4.2020

B9-0143 }
B9-0144/2020 }
B9-0146/2020 }
B9-0147/2020 } RC1/Τροπ. 4

Τροπολογία 4

João Ferreira

εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

PPE, S&D, Renew, Verts/ALE

Συντονισμένη δράση της ΕΕ για την καταπολέμηση της πανδημίας COVID-19 και των συνεπειών της

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 19 β (νέα)

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

19β. ζητεί τον αναπροσανατολισμό των κονδυλίων εντός του προϋπολογισμού της ΕΕ, με την εξάντληση όλων των διαθέσιμων περιθωρίων προκειμένου να στηριχθούν τα κράτη μέλη στην αντιμετώπιση της οικονομικής και κοινωνικής κατάστασης που επιδεινώνεται λόγω των συνεπειών του Covid-19 και, επιπλέον, με την απόσυρση πόρων από τομείς που συνδέονται με τον παρεμβατισμό και την εξωτερική δράση (με εξαίρεση την επίσημη αναπτυξιακή βοήθεια), τη στρατιωτικοποίηση, τη θεσμική προπαγάνδα, την κοινοτικοποίηση της ασφάλειας και του ελέγχου και της επιτήρησης των συνόρων, μεταξύ άλλων, προκειμένου οι πόροι αυτοί να επικεντρωθούν στην υποστήριξη των κρατών μελών βάσει της αρχής της οικονομικής και κοινωνικής συνοχής, δηλαδή στη βάση της σύγκλισης προς την κατεύθυνση της οικονομικής και κοινωνικής προόδου·

Or. pt

AM\1203088EL.docx

PE647.590v01-00 }
PE647.591v01-00 }
PE647.593v01-00 }
PE647.594v01-00 } RC1

15.4.2020

B9-0143 }
B9-0144/2020 }
B9-0146/2020 }
B9-0147/2020 } RC1/Τροπ. 5

Τροπολογία 5

João Ferreira

εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

PPE, S&D, Renew, Verts/ALE

Συντονισμένη δράση της ΕΕ για την καταπολέμηση της πανδημίας COVID-19 και των συνεπειών της

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 19 γ (νέα)

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

19γ. Ζητεί να καταστεί πιο ευέλικτος ο προϋπολογισμός της ΕΕ με τη μετάβαση των κονδυλίων από την κεντρική διαχείριση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στην επιμερισμένη διαχείριση με τα κράτη μέλη, ενισχύοντας τα μέσα της πολιτικής για τη συνοχή και δίνοντας στα κράτη μέλη τη δυνατότητα να κατανέμουν κονδύλια μεταξύ ταμείων, τομέων και προτεραιοτήτων σύμφωνα με τις οικονομικές και κοινωνικές τους ανάγκες, εξαλείφοντας τους στόχους της θεματικής συγκέντρωσης καθώς και κάθε μακροοικονομική και/ή πολιτική αιρεσιμότητα που θέτει η ΕΕ.

Or. pt

AM\1203088EL.docx

PE647.590v01-00 }
PE647.591v01-00 }
PE647.593v01-00 }
PE647.594v01-00 } RC1

15.4.2020

B9-0143 }
B9-0144/2020 }
B9-0146/2020 }
B9-0147/2020 } RC1/Τροπ. 6

Τροπολογία 6

João Ferreira

εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

PPE, S&D, Renew, Verts/ALE

Συντονισμένη δράση της ΕΕ για την καταπολέμηση της πανδημίας COVID-19 και των συνεπειών της

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 19 δ (νέα)

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

19δ. Ζητεί την αύξηση των μέγιστων ποσοστών συγχρηματοδότησης της ΕΕ στο 100 %, έτσι ώστε, για όλα τα μέτρα που αφορούν την καταπολέμηση της επιδημικής έξαρσης του Covid-19 και την υπέρβαση των οικονομικών και κοινωνικών συνεπειών της, να καταργηθεί η υποχρέωση εθνικών αντισταθμίσεων με το καθεστώς της προκαταβολής και όχι της επιστροφής των πραγματοποιηθεισών δαπανών·

Or. pt

AM\1203088EL.docx

PE647.590v01-00 }
PE647.591v01-00 }
PE647.593v01-00 }
PE647.594v01-00 } RC1

15.4.2020

B9-0143 }
B9-0144/2020 }
B9-0146/2020 }
B9-0147/2020 } RC1/Τροπ. 7

Τροπολογία 7

João Ferreira

εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

PPE, S&D, Renew, Verts/ALE

Συντονισμένη δράση της ΕΕ για την καταπολέμηση της πανδημίας COVID-19 και των συνεπειών της

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 20 α (νέα)

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

20α. Ζητεί την κατάρτιση ενός προϋπολογισμού έκτακτης ανάγκης, ο οποίος θα ισχύει για ένα τουλάχιστον έτος, αρχής γενομένης από τον Ιανουάριο 2021, και θα προβλέπει τον διπλασιασμό των πόρων σε σύγκριση με τις πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων του τρέχοντος έτους, λαμβάνοντας υπόψη το αδιέξοδο στη συζήτηση για το επόμενο Πολυετές Δημοσιονομικό Πλαίσιο 2021-2027· πιστεύει ότι ο προϋπολογισμός αυτός θα πρέπει να παρέχει την απαραίτητη ευελιξία και συγκέντρωση πόρων στα μέσα της πολιτικής για τη συνοχή και για την υποστήριξη των παραγωγικών τομέων και της απασχόλησης με δικαιώματα στα κράτη μέλη·

Or. pt

AM\1203088EL.docx

PE647.590v01-00 }
PE647.591v01-00 }
PE647.593v01-00 }
PE647.594v01-00 } RC1

15.4.2020

B9-0143 }
B9-0144/2020 }
B9-0146/2020 }
B9-0147/2020 } RC1/Τροπ. 8

Τροπολογία 8

João Ferreira

εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

PPE, S&D, Renew, Verts/ALE

Συντονισμένη δράση της ΕΕ για την καταπολέμηση της πανδημίας COVID-19 και των συνεπειών της

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 22 α (νέα)

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

22α. Ζητεί τη θέσπιση παρέκκλισης από το άρθρο 123 της Συνθήκης για τη λειτουργία της ΕΕ, με την οποία να παρέχεται στα κράτη μέλη η δυνατότητα άμεσης χρηματοδότησης από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ), ιδίως μέσω της άμεσης αγοράς εθνικών τίτλων δημόσιου χρέους, αποφεύγοντας τη σημερινή διαμεσολάβηση των χρηματοπιστωτικών αγορών, τις κερδοσκοπικές επιθέσεις κατά του δημόσιου χρέους και τα κέρδη του χρηματοπιστωτικού κεφαλαίου σε βάρος της μείωσης των εσόδων που θα μπορούσαν να επιτύχουν τα κράτη μέσω της άμεσης πώλησης χρεωστικών τίτλων στην ΕΚΤ.

Or. pt

AM\1203088EL.docx

PE647.590v01-00 }
PE647.591v01-00 }
PE647.593v01-00 }
PE647.594v01-00 } RC1

15.4.2020

B9-0143 }
B9-0144/2020 }
B9-0146/2020 }
B9-0147/2020 } RC1/Τροπ. 9

Τροπολογία 9

João Ferreira

εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

PPE, S&D, Renew, Verts/ALE

Συντονισμένη δράση της ΕΕ για την καταπολέμηση της πανδημίας COVID-19 και των συνεπειών της

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 22 β (νέα)

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

22β. Ζητεί να ληφθούν μέτρα για την αντιμετώπιση της προβλεπόμενης αύξησης του δημόσιου χρέους, ιδίως των πλέον χρεωμένων κρατών μελών, ιδίως ακυρώνοντας το τμήμα δημόσιου χρέους που εκδόθηκε από τα κράτη καθ' όλη την περίοδο που ήταν αναγκαία για την υπέρβαση των συνεπειών της πανδημίας, το οποίο βρίσκεται στην κατοχή της ΕΚΤ και εγγράφεται στους σχετικούς ισολογισμούς, καθώς και στους ισολογισμούς των εθνικών κεντρικών τραπεζών (Ευρωσύστημα), προκειμένου να διασφαλιστεί η επίσημη διατήρηση του χρέους στα προ της πανδημίας επίπεδα·

Or. pt

AM\1203088EL.docx

PE647.590v01-00 }
PE647.591v01-00 }
PE647.593v01-00 }
PE647.594v01-00 } RC1

15.4.2020

B9-0143 }
B9-0144/2020 }
B9-0146/2020 }
B9-0147/2020 } RC1/Τροπ. 10

Τροπολογία 10

João Ferreira

εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

PPE, S&D, Renew, Verts/ALE

Συντονισμένη δράση της ΕΕ για την καταπολέμηση της πανδημίας COVID-19 και των συνεπειών της

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 22 γ (νέα)

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

22γ. ζητεί την αναδιαπραγμάτευση των δημόσιων χρεών ως προς τις προθεσμίες, τα επιτόκια και τα ποσά, επιτρέποντας την ανακατεύθυνση των πόρων από τα χρέη στη λήψη έκτακτων και αναγκαίων οικονομικών και κοινωνικών μέτρων στα κράτη μέλη·

Or. pt

AM\1203088EL.docx

PE647.590v01-00 }
PE647.591v01-00 }
PE647.593v01-00 }
PE647.594v01-00 } RC1